

judge disqualification (excusa del juez)

Término	judge disqualification
Idioma	Inglés (Estados Unidos) (214)
Área Especialidad	Ciencias Sociales (405)
Disciplina	Derecho (513)
Temática	Derecho penal
Definición del término	A process by which a judge shall disqualify himself/herself in any proceeding in which his or her impartiality might reasonably be questioned if the judge believes (I) his or her recusal would be in the best interests of justice, (II) there is a substantial doubt as to his or her capacity to be impartial, or (III) a person has requested the judge to disqualify himself or herself and the judge entertains a doubt that the judge would be able to be impartial.
Fuente / Autor (del término)	Cornell Law School. (s.f.). 28 U.S. Code § 455 - Disqualification of justice, judges, and hearing officers. Legal Information Institute. Recuperado el 13 de mayo de 2024 de https://www.law.cornell.edu/ucc/28usc/455.html
Contexto del término	(C) A judge subject to disqualification under this Rule, other than for bias or prejudice, may, after being informed of the basis of the disqualification, disclose on the record the basis of the judge's disqualification and may ask the parties to stipulate to the disqualification outside the presence of the judge and court personnel, whether to waive disqualification or to proceed in the judge's absence.
Fuente / Autor (del contexto)	American Bar Association. (3ª Ed.).(2020). Model Code of Judicial Conduct, § 2C(1)(c). Recuperado el 13 de mayo de 2024 de https://www.americanbar.org/groups/professional_responsibility/publications/model_code_of_judicial_conduct/2020_model_code_of_judicial_conduct/2020_model_code_of_judicial_conduct_text/2020_model_code_of_judicial_conduct_text_20200101/2020_model_code_of_judicial_conduct_text_20200101_20200101.html
Equivalente en español	excusa del juez
Categoría gramatical	Nominal (221)

Información geográfica de la variante en español	México (Mex.) (192)
Definición del término en español	Proceso en el que un Juez o Magistrado se declara separado, puesto que re causas de impedimento mencionadas en el Artículo 37 del Código Nacional podrán dispensarse por voluntad de las partes. El Juez o Magistrado se de las partes y remitirá los registros al Órgano jurisdiccional competente, de c Orgánica, para que resuelva quién debe seguir conociendo del mismo.
Fuente / Autor (del término en español)	Código Nacional de Procedimientos Penales [CNPP]. (2014). Artículo 38. 05 18 de mayo de 2024 de https://www.diputados.gob.mx/LeyesBiblio/pdf/CNPP
Contexto del término en español	Artículo 36. Excusa o recusación. Los jueces y magistrados deberán excusa de los asuntos en que intervengan por cualquiera de las causas de impedir mismas que no podrán dispensarse por voluntad de las partes.
Fuente / Autor (del contexto en español)	"Código Nacional de Procedimientos Penales [CNPP] 2014. Artículo 36. 05 18 de mayo de https://www.diputados.gob.mx/LeyesBiblio/pdf/CNPP.pdf "
Opciones no recomendadas	desclasificación del juez